

無紙化通訊

讓生活得
更環保



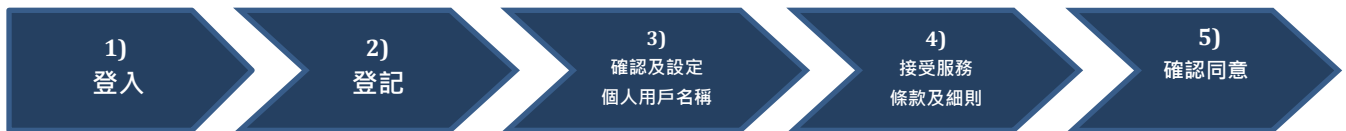
無紙化通訊登記指南

通過註冊以您的網上客戶登入帳戶接收我們的電子通知來實現綠色生活

綠色生活-無紙化通訊計劃，不僅透過提高便捷度及溝通時效來提升與您溝通的效率，我們還以電子通訊代替紙張通告，以響應環保。

如果您尚未建立網上客戶登入帳戶，請先通過以下 5 個簡單步驟及在我們的網站 www.hengansl.com.hk 進行登記。

如果您已經建立了網上客戶登入帳戶，請執行步驟一（登入），然後跳至步驟 5 以表示同意。



1) 登入

網上登記步驟

步驟 1

請首先登入網址 <http://www.hengansl.com.hk/>，以進入本公司的主網頁。然後請按下右上角「客戶登入」以開始登記程序。



步驟 2.1 登記網上帳戶

「客戶登入」的版面會在畫面上展現，新客戶請按下「登記」鍵。

客戶登入

關於

- 聯絡我們
- 法律及私隱聲明

帳戶

- 登入
- 登記**

語言

- English

世界級保險
caringcompany

客戶登入

閣下必須持有有效的用戶名稱及密碼方可進入本網頁。如閣下並未持有以上資料，請與我們聯絡。

用戶名稱 *

密碼:

登入 取消

步驟 2.2 輸入閣下之保單號碼

您需提供保單號碼以開設帳戶，若您持有多於一份的保單，您只需提供其中一份保單的號碼作首次「登記」。每份保單的號碼均為最多八位數字，請輸入閣下之保單號碼以核實身份然後按「繼續」。

核實身份

關於

- 聯絡我們
- 法律及私隱聲明

帳戶

- 登入
- 登記**

語言

- English

世界級保險
caringcompany

客戶服務

客戶服務網上服務登記

核實身份

請輸入保單號碼: *

繼續

3) 確認及設定個人用戶名稱

步驟 3.1

系統會要求客戶提供以下個人資料以確認客戶的身份:

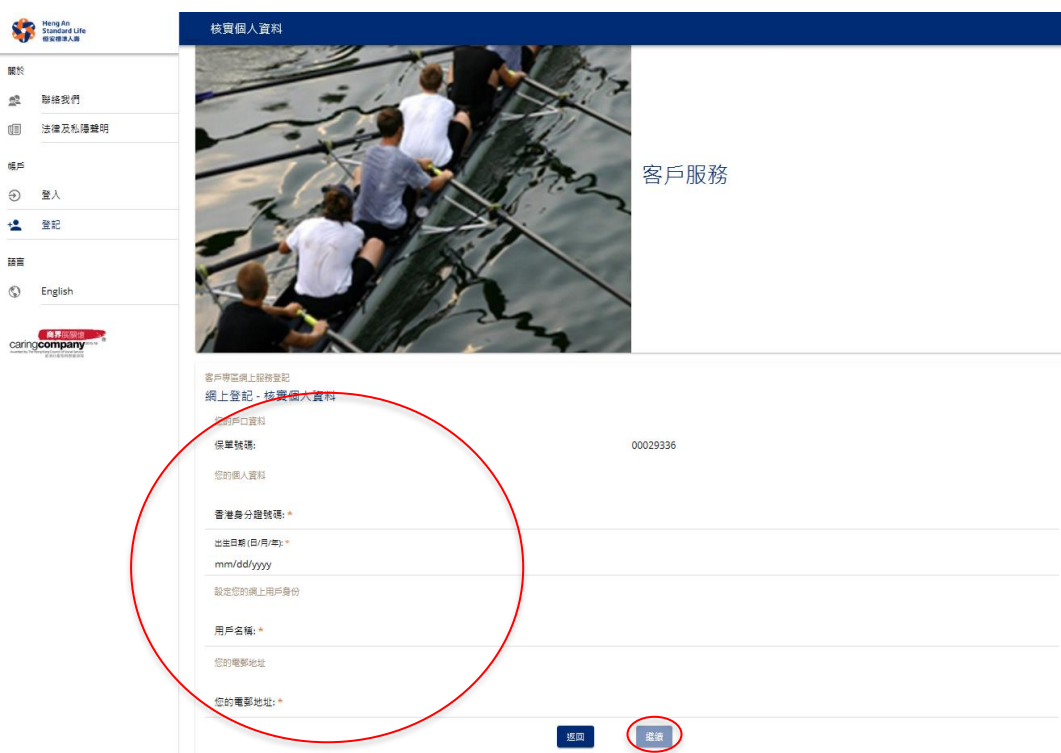
1. 身份證號碼首五個字，包括英文字母
2. 出生日期：日日/月月/年年年年

步驟 3.2

1. 設定個人用戶名稱：
 - 最少為一個數目字或英文字母及最多十個字
 - 使用大楷或小楷均不會對「用戶名稱」有任何影響
2. 電郵地址

步驟 3.3

輸入所有資料後，選擇「繼續」



The screenshot shows the 'Verify Personal Information' (核實個人資料) step of an online registration process. The page features a navigation menu on the left with options like '關於' (About), '聯絡我們' (Contact Us), '法律及私隱聲明' (Terms & Privacy Policy), '帳戶' (Account), '登入' (Login), '登記' (Registration), '語言' (Language), and 'English'. The main content area includes a header with 'Standard Life' and 'caring company' logos, a '客戶服務' (Customer Service) link, and a form titled '客戶專區網上服務登記' (Online Registration for Client Area). The form contains several fields: '保單號碼' (Policy Number) with value '00029336', '您的個人資料' (Your Personal Information), '香港身分證號碼' (Hong Kong ID Number), '出生日期' (Date of Birth) in mm/dd/yyyy format, '設定您的網上用戶身份' (Set your online user identity), '用戶名稱' (User Name), and '您的電郵地址' (Your Email Address). A red circle highlights the '繼續' (Continue) button at the bottom right of the form.

4)

接受服務條款及細則

步驟 4.1 閱讀「服務條款及細則」

請細心閱讀「服務條款及細則」及「法律及私隱聲明」之內容。



The screenshot displays the website interface for Heng An Standard Life. The top navigation bar includes the company logo and the text '服務條款及細則' (Terms and Conditions). A sidebar on the left contains menu items such as '關於', '聯絡我們', '法律及私隱聲明', '帳戶', '登入', and '登記'. The main content area features a large image of people rowing a boat, with the text '客戶服務' (Customer Service) overlaid. Below this, there is a section titled '客戶專區網上服務登記' (Customer Area Online Service Registration) and '網上登記 - 服務條款及細則' (Online Registration - Terms and Conditions). A list of links is provided, including '法律及私隱聲明', '法律聲明', '私隱聲明', '安全政策', and '法律聲明'. A disclaimer at the bottom states: '本網站及其網頁（「網站」）及當中所載資料乃以下列條款（包括下文載列之本公司的私隱聲明）為提供基礎。閣下使用本網站，即被視為已接受此等條款。閣下在使用本網站之前，請細閱此等條款。恒安標準人壽亞洲可隨時修訂此等條款並在此張貼其最新內容。閣下受最新條款制約，因此應定期瀏覽此頁，檢視貴時對閣下具有約束力的條款。' Below this, there is a section for '1. 公司詳情和監管情況' (1. Company Details and Supervision Status) and a footer with contact information: '恒安標準人壽保險（亞洲）有限公司 (662679)（「恒安標準人壽亞洲」）已獲中華人民共和國香港特別行政區（「香港」）的保險業監管局授權在香港經營A類、C類、E類長期業務。恒安標準人壽亞洲的註冊辦事處設於香港金鐘魚涌英皇道979號'.

步驟 4.2 接受「服務條款及細則」

如客戶了解「服務條款及細則」及「法律及私隱聲明」並接受相關條款，請按「接受」鍵已便完成整個登記程序。

關於
聯絡我們
法律及私隱聲明
帳戶
登入
登記
語言
English

服務條款及細則

如閣下對本公司的私隱聲明及常見有任何疑問，請隨時與本公司聯絡。

安全政策

恒安標準人壽亞洲致力為客戶提供一個安全的網上環境。閣下的個人資料及保單記錄獲得周全保障。要查閱閣下在本網站中的個人資料，須提供閣下有效的登入帳戶及密碼。因此，如恒安標準人壽亞洲已發給閣下登入帳戶及密碼，閣下保證在任何時均維持登入帳戶及密碼之機密及安全。並同意不向任何未經授權人士披露，亦不將和用作讓未經授權人士進入密碼保護區。當選擇閣下的登入帳戶及密碼時，應確保別人不大可能知悉有關資料。對於閣下因被其他人使用閣下的登入帳戶及密碼（不論閣下是否知悉）而可能造成的任何損失，恒安標準人壽亞洲概不負責。

閣下可隨時更改閣下的密碼，但登入帳戶則不能更改。本公司建議閣下在每次瀏覽完閣下的個人資料後，應登出本網站，並且經常更改閣下的密碼。

如閣下懷疑閣下的登入帳戶、密碼或個人資料曾被盜取予未經授權人士，閣下亦有責任立即通知本公司。

閣下的交易是安全的

恒安標準人壽亞洲採用數碼證書服務提供向所應用的安全網站服務，務求確保閣下使用本網站進行網上交易的安全性。恒安標準人壽亞洲對數碼證書服務提供向的安全網站服務的操作概不負責。

透過使用數碼證書服務提供的安全網站服務：

- 閣下可對本網站作出鑑定或核實，以確保本網站真正屬於恒安標準人壽亞洲；及
- 閣下可透過安全通訊協議層 (SSL) 加密技術與恒安標準人壽亞洲溝通，令閣下的私隱得到保障。

本網站的密碼保護區透過使用 128 位元 SSL 加密技術，對所有網上的通訊提供現今其中一種至高程度保護。來保護網上傳送的資料，亦是現今全世界最為人熟悉的網上銀行及機構所採用的業界標準保護方法。

當閣下在本公司密碼保護區瀏覽時，閣下的互聯網瀏覽器右下方狀態列中會顯示一個「小鎖」的圖示。這圖示表示閣下的網上交易受此加密技術所保護。

如閣下對上述資料有任何疑問，請隨時與本公司聯絡。

© 2022 恒安標準人壽保險(亞洲)有限公司，圖片及其他內容已獲授權複製。版權所有，保留一切權利。

步驟 4.3 登記完成

網上登記 - 登記完成，請按「關閉」鍵。

關於
聯絡我們
法律及私隱聲明
帳戶
登入
登記
語言
English

登記完成

客戶服務

客戶專區網上服務登記
網上登記 - 登記完成

閣下已完成登記手續，多謝閣下使用我們的客戶專區網上服務。

如有任何查詢，請致電+852 2169 0300與我們客戶服務部聯絡。

無紙化通訊

讓生活得
更環保

步驟 4.4 確認

客戶會在登記電郵帳戶內收到由我們發出的確認電郵。用戶將於完成登記後的十個工作天內，收到本公司以郵寄發出之預設密碼，請記下密碼及用戶名稱，作將來參考之用。



Thu 06/Dec/2022 9:28 am

e Policy

Welcome to Heng An Standard Life (Asia)'s eService

Dear XXXXXXX XXXXXXX,

Thank you for signing up our eService.

As a commitment to provide the best service to our policy owners, we endeavour to continuously upgrade our services from time to time. We hope that the eService brings you new experiences in using our services.

Your account is now successfully created, your Login ID is Xx123456. A login password will be sent to your mailing address in 10 working days.

If you do not receive the password or have any queries, please contact our Customer Service Hotline on +852 2169 0300 or email us at cs@hengansl.com.hk.

Your sincerely,

Customer Service Department
Heng An Standard Life (Asia) Limited

親愛的 XXXXXXX XXXXXXX,

多謝您登記使用我們的電子服務。

提供優質服務是我們對客戶的承諾，我們將不斷提高服務質素，我們希望藉著服務為您帶來嶄新的服務體驗。

您的帳戶已成功開設，用戶名稱為 Xx123456。登入密碼將以郵遞方式於 10 個工作天內寄給您。

假如您未能收到密碼信件或有任何查詢，歡迎致電 +852 2169 0300 或電郵至 cs@hengansl.com.hk 與我們聯絡。

恒安標準人壽(亞洲)有限公司客戶服務部謹啟

無紙化通訊

讓生活得
更環保

5)

確認同意

綠色生活登記步驟

步驟 5.1 登入後，請前往「個人資料」。



歡迎 Keung Johnny,

瀏覽

- 個人財庫
- 個人保險
- ↓ 個人資料
 - 個人資料**
 - 更改個人資料
 - 更改密碼
- 個人服務
- 我的風險狀況
- 個人通訊
- 我的文件
- 我們的投資選擇
- 我的影片

關於

- 聯絡我們
- 法律及私隱聲明
- 網頁指南

帳戶

- 登出

語言

- English

個人資料

我的資料
隨時隨地更新您的個人資料

個人資料:

姓名	Keung Johnny
性別	男
出生日期	1980-06-26

聯絡資料:

通訊地址

室/樓/座	Flat A Tower 1
樓宇/屋苑名稱	ABC Tower

無紙化通訊

讓生活得
更環保

步驟 5.2 選擇「更改個人資料」。



The screenshot displays the 'Update Personal Information' (更改個人資料) page on the Standard Life website. The left sidebar contains a navigation menu with the following items: 歡迎 Keung Johnny., 瀏覽 (Browse), 個人財務 (Personal Finance), 個人保險 (Personal Insurance), 個人資料 (Personal Information), 個人資訊 (Personal Information), 更改密碼 (Change Password), 個人服務 (Personal Services), 我的風險狀況 (My Risk Status), 個人通訊 (Personal Communication), 我的文件 (My Documents), 我們的投資選擇 (Our Investment Choices), 我的影片 (My Videos), 服務 (Services), 聯絡我們 (Contact Us), 法律及私隱聲明 (Legal & Privacy Statement), 網頁指南 (Website Guide), 帳戶 (Account), 退出 (Logout), 語言 (Language), and English. The '個人資料' and '個人資訊' items are highlighted with a red circle. The main content area features a header '更改個人資料' and a sub-header '我的資料 隨時隨地更新您的個人資料'. Below this is a large image of hands writing on a document. The '聯絡資料' (Contact Information) section includes fields for: 通訊地址 (Communication Address) with 'Flat A Tower 1', 樓宇/樓層號碼 (Building/Floor Number) with 'A2C Tower', 街道名稱/寫字樓 (Street Name/Office) with 'Sha Tin N.T., Hong Kong', 地區 (District), 聯絡號碼 (Contact Number), 住宅電話 (Home Phone), and 辦公室電話 (Office Phone).

步驟 5.3 如果您想接收電子通訊，請在方格內打「✓」然後按「儲存」。

(注意：如客戶之保單發出日在 2020 年 9 月 21 日之前，請查看以下更新的保單條款。在方格內打「✓」前請確保您已閱讀及明白並同意接受有關的條款更改。)

Hang An Standard Life 恒安標準人壽

更改個人資料

國家

郵遞區號 (如適用)

聯絡號碼

住宅電話

辦公室電話
2169 0300

流動電話號碼

如您更新後的地址或聯絡電話屬於香港以外的任何國家或司法管轄區，我們會於聯絡聯絡您以提交另一份「自我證明表格」。

您於以上提供之資料將用作更新您的客戶資料之用，上述更新將適用於您現時持有的所有保單。

電郵聯絡
電郵地址*
CS@hengansl.com.hk

我特此聲明並同意恒安標準人壽保險 (亞洲) 有限公司根據我告知本公司之最近相關聯繫資料，通過任何電子通訊方式發送給我。我特此同意，我各自保單的保單產品的保單條款之修訂中所列出的擬修訂，其內容已複製在 **此處** 及 **此處** 已閱讀並理解，應納入我的保單中，並於上述保單產品的保單條款之修訂所印列的日期生效。

請點擊 [此處](#) 以獲取有關以電子通訊方式的保單清單。

提交更新資料前，請先查閱我們的**私隱聲明**及**個人資料收集聲明** (統稱「該聲明」)，資料一經提交，即確認您已閱讀、明白及同意該聲明之內容，否則我們無法處理上述更新。

儲存 取消

Sample of the Amendment to the Provisions

Policy Number 保單編號: xxxxxxxx ("Policy") ("保單")

Date日期: dd mmm yyyy

Amendments to the Provisions of "Product Name"

The following amendments shall attach and form part of the provisions with effect from the date of this document. It should be read in conjunction with the existing policy provisions of your Policy. All other terms and conditions of your Policy remain unchanged.

The clause of "Address to which Notices Sent" or "Address to which Notices are Sent/Received" stated in the policy provision shall be deleted in its entirety and replaced by the following revised provision.

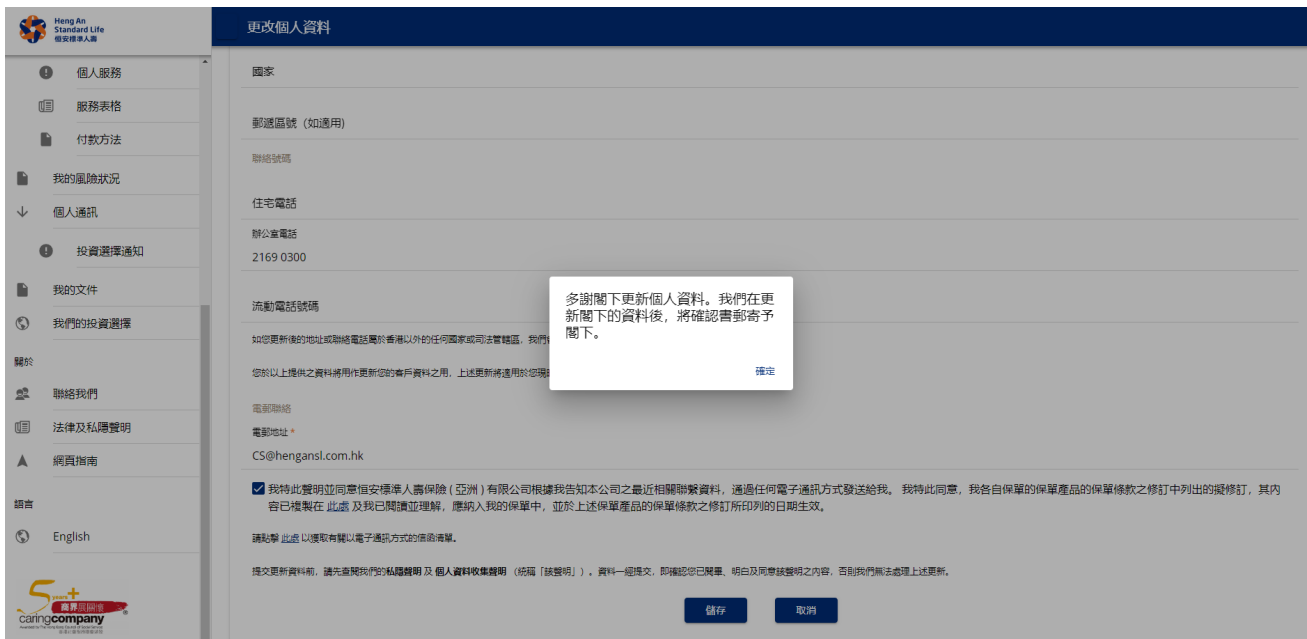
Address to which Notices Sent / Received

- (i) Any notice to be given under this Policy will be sent by post to your latest correspondence address as notified to us or by any electronic communication means to you as per your latest contact information as notified to us, and will be deemed to have been received by you as follows:
 - (a) if sent by post, forty-eight (48) hours after posting; or
 - (b) if sent by electronic communication means, on the date and time transmitted.
- (ii) Any application or notice to us will be considered received by us only if the original copy of the application or notice is sent to our registered office and is accordingly received by us, but we may at our discretion act on any application or notice received by facsimile, email or other electronic means. We must be satisfied that the application or notice and the supporting documents are authentic. We reserve the right to require additional information or documents to be submitted by you before we act on the application or notice.

無紙化通訊

讓生活得
更環保

步驟 5.4 確認信息顯示，然後按「確定」以完成無紙化通訊登記。



The screenshot displays the '更改個人資料' (Update Personal Information) page on the Heng An Standard Life website. A confirmation dialog box is overlaid on the page, containing the following text:

多謝閣下更新個人資料。我們在更新閣下的資料後，將確認書郵寄予閣下。

確定

The background page shows the following information:

- 國家
- 郵遞區號 (如適用)
- 聯絡號碼
- 住宅電話
- 辦公室電話: 2169 0300
- 流動電話號碼
- 如您更新後的地址或聯絡電話屬於香港以外的任何國家或司法管轄區，我們
- 您於以上提供之資料將用作更新您的客戶資料之用，上述更新將適用於您
- 電郵聯絡
- 電郵地址: CS@hengansl.com.hk
- 我特此聲明並同意恒安標準人壽保險(亞洲)有限公司根據我告知本公司之最近相關聯繫資料，通過任何電子通訊方式發送給我。我特此同意，我各自保單的保單條款的修訂中列出的擬修訂，其內容已複製在 此處 及我已閱讀並理解，應納入我的保單中，並於上述保單產品的保單條款之修訂所印列的日期生效。
- 請點擊 此處 以獲取有關以電子通訊方式的保單清單。
- 提交更新資料前，請先查閱我們的私隱聲明 及 個人資料收集聲明 (統稱「該聲明」)，資料一經提交，即屬認您已閱讀、明白及同意該聲明之內容，否則我們無法處理上述更新。

Buttons for '儲存' (Save) and '取消' (Cancel) are visible at the bottom of the page.